

# [Impressum]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge, Alterspflege und Altersversicherung**

Band (Jahr): **34 (1956)**

Heft 4

PDF erstellt am: **16.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# PRO SENECTUTE

Rivista svizzera per il soccorso ai vecchi,  
la senicoltura e l'assicurazione-vecchiaia

Viene pubblicata nei mesi di Marzo, Giugno, Settembre e Dicembre. Edita dal segretariato generale della Fondazione «Per la Vecchiaia» a Zurigo. Redazione (Dr. A. L. Vischer, Basilea, e Dr. J. Roth, Zurigo), amministrazione, annunci e spedizione: Seestrasse 2, Zurigo 2, Tel. 23 73 79. Stampa: Müller, Werder & Co. S. A., tipografia, Wolfbachstrasse 19, casella postale Zurigo 23. Prezzo di abbonamento annuo fr. 2.—. Conto chèques VIII 8501.

---

34 anno

Nr. 4

Dicembre 1956

---

## L'aiuto ai vecchi indigenti nel Ticino

E' risaputo che con l'introduzione dell'assicurazione federale contro i rischi economici della vecchiaia si è realizzato un notevole progresso in campo sociale: ma se per molti esso rappresenta un efficace complemento ai bisogni dell'esistenza, non basta, in numerosissimi altri casi, ad eliminare la indigenza.

Consapevoli di questa necessità le nostre Autorità hanno varato una legge, ratificata dal popolo nel marzo u. s., la quale sanziona nel Cantone un aiuto complementare ai vecchi e ai superstiti.

Per quanto ha relazione ai vecchi indigenti, domiciliati nel Cantone, la legge recita che possono beneficiare di questo aiuto:

- a) le persone di nazionalità svizzera di età superiore ai 65 anni che non hanno diritto alle prestazioni AVS ordinarie o transitorie (donne il cui marito non ha ancora raggiunto il 65.mo anno di età, persone che pur avendo compiuto il 65.mo anno di età devono attendere parecchi mesi prima di poter ricevere la rendita essendo nati subito dopo l'inizio del semestre).
- b) i beneficiari di una rendita di vecchiaia che non possono sopperire interamente al loro mantenimento mediante la rendita, le altre eventuali entrate, la sestanza o mediante aiuto di chi per legge tenuto a prestare assistenza fra parenti.
- c) i vecchi di nazionalità estera o apolidi, dimoranti in Svizzera da almeno 10 anni di cui almeno cinque nel Cantone Ticino, se